Genève : vie sociale

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **12 (1982)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

vent déjà au plus fort de l'hiver, avec ses froidures, ses bourrasques, ses embouteillages moraux. Avec peut-être des désespérances invincibles. Oh! je sais, ce n'est pas une période facile, que celle de l'hiver de la vie. Même pas toujours l'automne. Cueillir des fleurs...

Oui, en toutes saisons... Il y a les fleurs de la jeunesse, celles qu'on arrache, piétine, vilipende, saisit, déflore sans discernement; celles qui passent trop vite parce qu'on n'a pas su en humer le parfum, longuement, en toute connaissance et en toute conscience; celles qu'on regrette parfois amèrement plus tard, quand c'est trop tard.

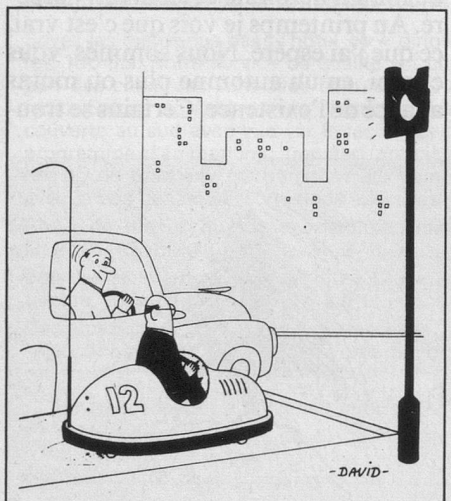
Il y a les fleurs de l'été, celles qui s'épanouissent, qu'on choisit avec soin avant de les sentir, qu'on cueille lentement, avec soin, avec délicatesse, pour ne pas les casser, les froisser; celles qui vous laissent pour le temps un souvenir durable et bienfaisant; celles pour lesquelles on rend grâce à Dieu de les avoir mises sur notre chemin.

Il y a les fleurs d'automne..., celles qui sentent la maladie, le renoncement, les abandons, la solitude.

Il y a les fleurs d'hiver, frêles, faibles, en train de se faner, de perdre leurs couleurs et leurs senteurs, leurs forces et leur éclat.

Nous sommes ces fleurs, certes. Mais des fleurs qui n'ont aucune raison de désespérer. Car pour la fleur humaine, il n'y a pas d'hiver définitif. Certes, tout homme est comme la fleur des champs; la fleur sèche et tombe. Mais, et je souligne ce «mais» d'espoir, mais la parole de Dieu demeure éternellement. Et cette parole est une parole de vie, où la fleur humaine participe au printemps éternel.

Jean-Rodolphe Laederach,
pasteur, Peseux



Sans paroles
(Dessin de David — Cosmopress)

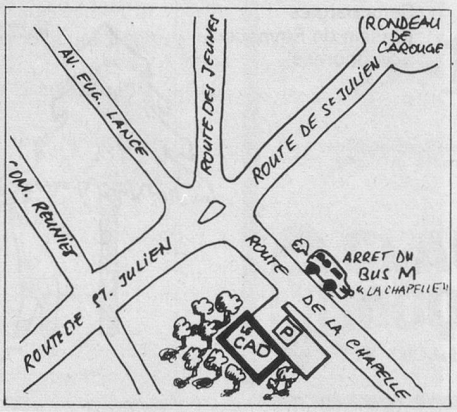
GENÈVE: vie sociale

Pratique du social

Programme des activités estivales du CAD

L'Hospice général met à la disposition des retraités du canton une propriété de 2 hectares située à La Chapelle-sur-Carouge. La Fédération des clubs d'aînés du canton de Genève, qui en apprécie les avantages depuis plusieurs années, participe à sa gestion.

Cette année, le *Centre artisanal et de détente (CAD)* ouvre ses portes le 1er juin, dans un cadre qui a été rénové grâce à un don de la Loterie romande. Le 25 mai a eu lieu l'inauguration officielle des nouvelles installations qui permettront d'accueillir tous les aînés désireux de passer un moment agréable dans une ambiance champêtre. Que vous veniez seul(e) ou en groupe, nos installations sont à votre disposition. Vous pouvez organiser une broche, utiliser les aires de jeux, découvrir des activités artisanales ou, tout simplement, boire une tasse de thé en bonne compagnie.



Les différents pôles d'attraction du CAD

Le pavillon

Il fonctionne en tant que bureau accueil-information, cafétéria, salle polyvalente.

Nous mettons volontairement l'accent sur l'accueil et l'information au sens le plus large. L'accueil pour faciliter les contacts, les rencontres. L'information pour intéresser les visiteurs aux activités qui se dérouleront au CAD l'été, mais également à celles qui ont lieu en hiver dans le canton: les clubs; le groupe théâtre; le groupe ski de fond; les séances de projection (dias, films), les conférences, visites, promenades qui peuvent être facilement organisées en suivant les suggestions de *La Musarde,* catalogue «pense-loisirs» du secteur animation de groupements d'aînés, SAGA, déjà présenté dans ces colonnes...

La cafétéria fonctionne d'une manière souple, selon le système du self-service auquel les personnes âgées sont déjà bien habituées.

La partie salle à manger/salle de repli de ce pavillon peut en tout temps être transformée pour des séances audiovisuelles. Un programme varié sera proposé.

Le rez-de-chaussée de la maison

C'est le centre artisanal, dont l'existence est bien connue des lecteurs d'«Aînés».

On peut y pratiquer les techniques les plus diverses, se former, s'informer, compulser de la documentation, visiter l'exposition permanente. Une nouveauté à découvrir: les soins esthétiques pour les personnes âgées.

Renseignements: tél. 43 93 43.

Les coins-repas — broches
Le pavillon ouvre sur la nature par l'intermédiaire d'une terrasse ombragée, elle-même prolongée par différentes aires de repas sous les arbres. Une autre terrasse, sur le devant de la maison, attend les visiteurs pour un moment de repos.

Les terrains de jeux, activités sportives et de plein air
Un terrain de pétanque, sport volontiers pratiqué par les retraités. Des tables de ping-pong. Une grande aire de jeux à la disposition des joueurs de badminton, de croquet, etc. Tout le matériel nécessaire à l'organisation des activités proposées est disponible sur place, de la broche collective au jeu de cartes, en passant par les boules de pétanque!

Les aires de repos
De ces emplacements on embrasse facilement tout ce qui se passe alentour. C'est le lieu idéal pour les personnes qui désirent passer un moment au calme, en compagnie, ou pour des activités telles que des jeux de société, parties de dames, scrabble, cartes...

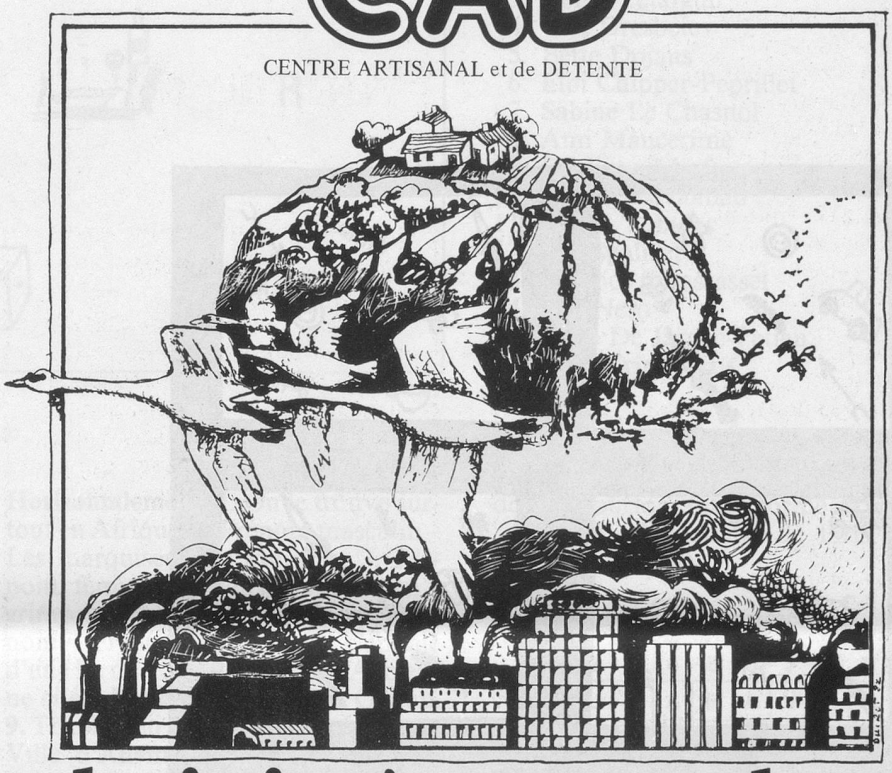
Le programme des festivités estivales
Dans le courant de la saison, diverses manifestations d'importance se dérouleront au CAD. Nous vous informerons en temps voulu.

Affichettes et prospectus détaillés sur nos activités sont à votre disposition sur demande. N'hésitez pas à prendre contact avec nous, du lundi au vendredi, au 42 37 50, pour un complément d'information ou faire connaissance avec les lieux.

loisirs d'été pour Retraités

LE CAD HOSPICE GENERAL

CENTRE ARTISANAL et de DETENTE



de juin à septembre

Points de repère

A voir et revoir, à connaître, à entendre, à goûter...

Conservatoire et jardin botanique, les après-midi des 5 et 12 juin, excursion publique au Coin du Salève. Rendez-vous à 14 h., carrière avant le village du Coin. En juin, ouverture de la campagne du Reposoir.

Musée d'ethnographie, annexe de Conches, chemin Calandrini 7 (bus 8): Superbe exposition temporaire: de la terre à la foi (collection Amoudruz). Ouvert de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., sauf lundi et mardi.

Musée Rath, place Neuve, du 10 juin au 10 octobre: Saint-Pierre, Cathédrale de Genève, un monument, une exposition. Ouvert tous les jours de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. (sauf lundi matin) et le mercredi de 20 h. à 22 h.

Grand-Théâtre (les 14, 17, 20, 22, 25, 28 juin et 1er juillet à 20 h.: *La Traviata,* de Verdi. Les 23, 24 et 25 juin, à la patinoire des Vernets, ballet du Théâtre Kirov de Leningrad, *Le Lac des Cygnes,* de Tchaïkovsky.

Théâtre de Carouge, rue Ancienne 39, du 15 juin au 11 juillet à 20 h. 15: *Cyrano de Bergerac,* d'Edmond Rostand, tous les soirs, sauf le lundi. Location: rue Victor-Aimé 3, tél. 022/ 43 43 43 et 43 69 49.

Télévision Suisse romande, le 30 mai, à 22 h. environ: Kazuo Ohono, danseur japonais de 76 ans, créateur de la danse moderne dans son pays, rend un hommage extraordinaire à une artiste qui, sans même qu'elle l'ait su, a déterminé l'orientation de toute sa vie et dont le souvenir l'habite. En 1920, à Tokyo, il vit une seule fois sur scène une grande danseuse espagnole, la Argentina, qui l'éblouit. Il lui redonne vie dans un spectacle magnifique et bouleversant (qui sera présenté à la Comédie de Genève, le 16 juin, par le Théâtre Pluriel).

O. B.